



80-393 GDAŃSK

ul. Krynicka 1

tel.: (058) 55 43 555

fax: (058) 55 43 500

ODDZIAŁ:

02-784 **WARSZAWA**

ul. Janowskiego 9

tel.: (022) 648 03 48..49

fax: (022) 648 03 50

Instrukcja obsługi

instruction manual

DZIURKACZE

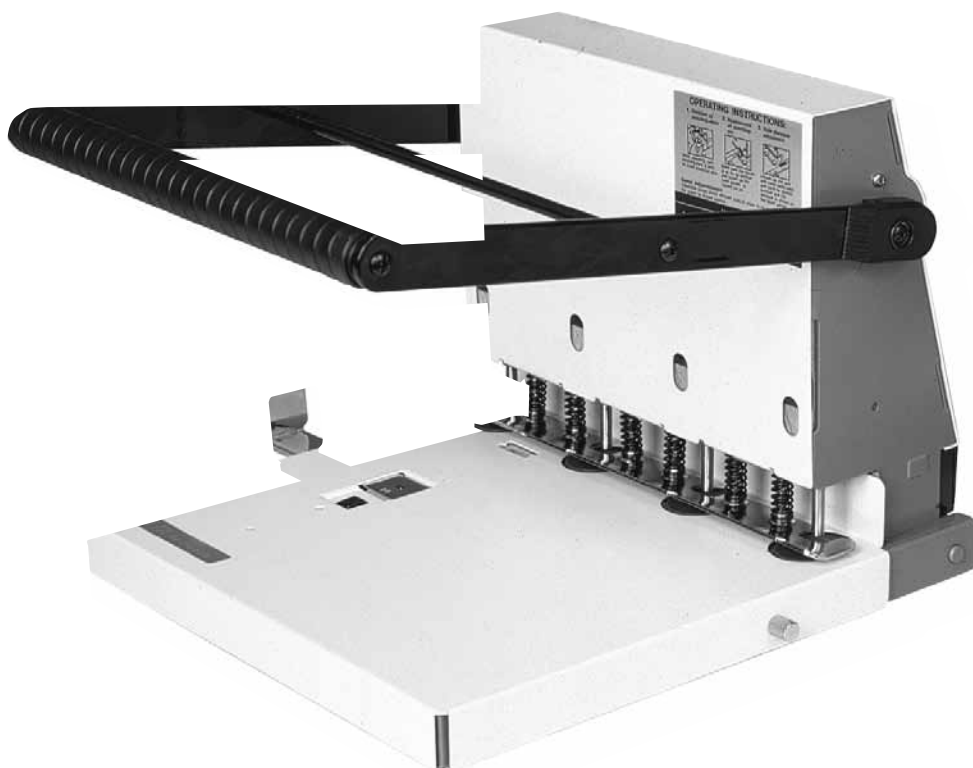
DWUOTWOROWE HP -2

CZTEROOTWOROWE HP-4

PUNCHERS

TWO HOLES HP-2

FOUR HOLES HP-4



DZIURKACZE DWUOTWOROWE HP -2 CZTEROOTWOROWE HP-4

Nowoczesne dziurkacze introligatorskie, szczególnie przydatne w księgowości, poligrafii, biurach do archiwizacji dokumentów. Standardowa rozpiętość wycinaków pozwala wpiąć podziurkowane dokumenty do segregatorów.

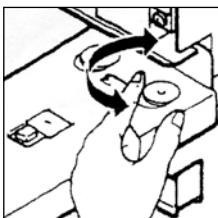
1. Posiadają regulację marginesów od 6 do 16 mm.
2. Posiadają plastikowe podkładki, które można zużywać na całej powierzchni obracając je o pewien kąt.
3. Wyposażone są dodatkowo w prowadnicę z zaznaczoną podziałką rozmiarów, co pozwala na równomierne rozmieszczenie otworów.
4. Dziurkacz HP-4 daje możliwość robienia dwóch (należy wyjąć dwa skrajne wycinaki) lub czterech otworów.



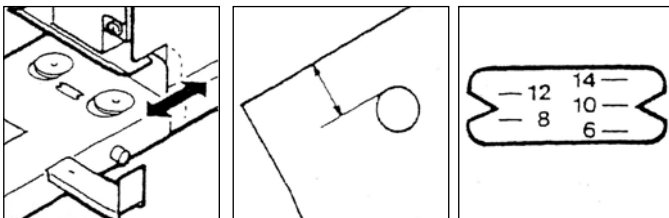
UWAGI

1. Urządzenie służy tylko do dziurkowania papieru o gramaturze do 85g (papier ksero, faktury). Dziurkowanie grubszych papierów jest niedopuszczalne, gdyż można uszkodzić wycinak.
2. Co jakiś czas należy opróżnić szufladę na ścinki.
3. W przypadku zapchania wycinaka należy go wyjąć (po odkręceniu jednego wkręta) i usunąć zawartość środka.
4. Podkładki i elementy tnące (wycinaki) nie podlegają gwarancji. Są to materiały eksploatacyjne, które można nabyć u dystrybutora.

ZASADY UŻYTKOWANIA

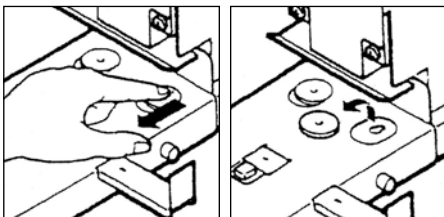


1. Podczas użytkowania niebieskie podkładki zużywają się. Aby przedłużyć właściwe działanie dziurkacza należy co pewien czas obrócić podkładkę.



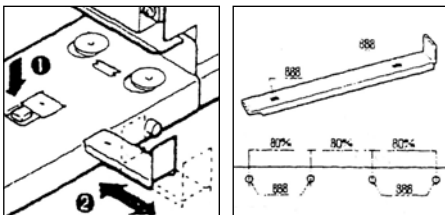
2.

W celu ustawienia odległości dziurkowania od krawędzi, należy wcisnąć blokadę znajdującą się na blacie roboczym i przesunąć blat do przodu do momentu wskazania na miarce wybranej odległości.



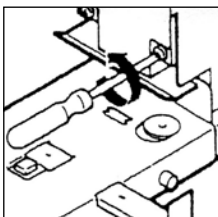
3.

Wymiana podkładek: przesuń podkładkę energicznie ruchem ku sobie, a następnie wyjmij podkładkę i wymień ją na nową wsuwając z powrotem. Upewnij się, że odległość dziurkowania wskazuje mniej niż 12.



4.

Ogranicznik papieru ze standardowymi formatami pozwala na precyzyjne ustalenie miejsca dziurkowania, wystarczy zwolnić zamek i przesunąć ogranicznik do wybranej pozycji.



5.



W modelu HP-2 istnieje dodatkowo możliwość ustawienia dwóch odległości dziurkowania:

80 mm - poluzuj pokrętła i przekręć lewy bolec w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a prawy bolec zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, a następnie zakręć pokrętła.

70 mm - poluzuj pokrętła i przekręć lewy bolec w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, a prawy bolec w kierunku przeciwnym, a następnie zakręć pokrętła.

Wymiana wycinaków: poluzuj dwie frontowe śruby (w zależności od modelu użyj śrubokrętu lub po prostu przekręć wystające gałki). Upewnij się, że podczas wykonywania tej czynności, rączka dziurkacza znajduje się u góry.

PUNCHERS

TWO HOLES HP-2

FOUR HOLES HP-4

Modern book-binding punchers, useful especially in accountancy, printing industry, archiving documents' offices. Standard distance of knives allows to fix punched documents in files.

1. Equipped with a margin depth adjustment 6-16mm
2. Equipped with plastic pads - their overall surface can be used up while rotating angle by angle.
3. Additionally equipped with a runner with format's scale, which enables the even placing of holes.
4. HP-4 puncher enables to make 4 holes or 2 holes after withdrawing 2 outer knives



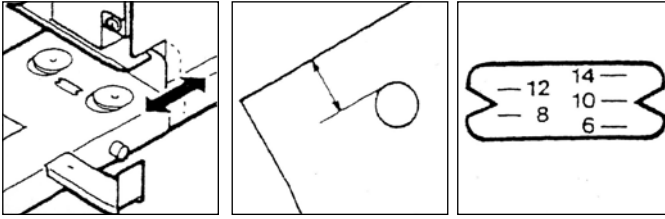
NOTES

1. The device is designed to punch holes in papers of grammature 85g (xero paper, invoices). Punching of thicker paper is unacceptable, as it may destroye the device.
2. Empty shred tray systematically
3. In case of paper overload, take off knives (after unscrewing bolt) and empty the device.
4. Pads and cutting elements (knives) are not under guarantee. These are exploitative materials, that can be bought from distributor.

USER'S MANUAL:

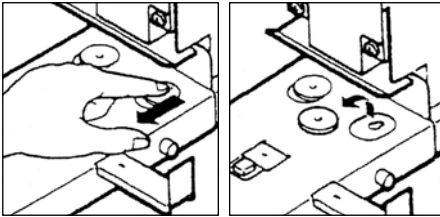


1. While operating, these two blue discs should be turned a little at a time to avoid excessive wear.



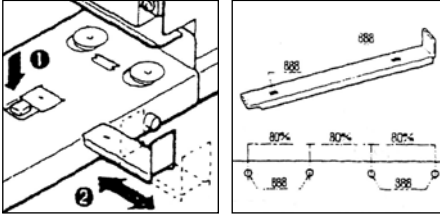
2.

To set desired distance from the edge of paper to hole to be punched, simply loosen up the lock and move entire table back and forth. This distance is shown on the gauge.



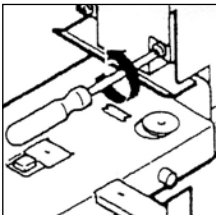
3.

Replacement of discs: To remove simply pull the discs towards you and they will come free. Fit the center of discs into slots and push discs backwards. Make sure that depth gauge reading is less than 12, in order to give discs room to move forward.



4.

Adjustable gauge shows different sizes of paper to be punched. Push down the lock and move the gauge to desired position.



5.

Replacement of male dies: Loosen up the two front screws and replace. Make sure the handle is at its up position during the replacement.



Adjust the hole distance in model HP-2:

80 mm - loose the knob and turn the left pin anti - clockwise, right pin clockwise to the end and screw the knob

70 mm - loose the knob and turn the left pin clockwise, right pin anti - clockwise to the end then screw the knob.